

Brusel 22. září 2020
(OR. en)

11030/20

Interinstitucionální spis:
2020/0263(NLE)

ACP 95
WTO 189
COASI 111
RELEX 669

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	22. září 2020
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2020) 576 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění dohody, kterou se mění prozatímní dohoda o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé, pokud jde o přistoupení Nezávislého státu Samoa a Šalamounových ostrovů a budoucí přistoupení dalších tichomořských ostrovních států k dohodě

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2020) 576 final.

Příloha: COM(2020) 576 final



V Bruselu dne 22.9.2020
COM(2020) 576 final

2020/0263 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění dohody, kterou se mění
prozatímní dohoda o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně
a tichomořskými státy na straně druhé, pokud jde o přistoupení Nezávislého státu
Samoa a Šalamounových ostrovů a budoucí přistoupení dalších tichomořských
ostrovních států k dohodě**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

1.1 Odůvodnění a cíle návrhu

Připojený návrh rozhodnutí Rady představuje právní nástroj pro podpis a prozatímní provádění dohody, kterou se mění prozatímní dohoda o partnerství mezi Evropskou unií na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé podle čl. 218 odst. 5 Smlouvy o fungování EU.

Dne 12. června 2002 zmocnila Rada Komisi, aby zahájila jednání o dohodách o hospodářském partnerství (EPA) se skupinou afrických, karibských a tichomořských států (AKT).

Dne 30. července 2009 Unie podepsala prozatímní dohodu o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé¹ (dále jen „prozatímní dohoda o partnerství“), jež stanoví rámec pro dohodu o hospodářském partnerství.

Cílem dohody je:

- a) umožnit tichomořským státům těžit z lepšího přístupu na trh nabízeného Evropskou unií;
- b) podporovat udržitelný rozvoj a postupnou integraci tichomořských států do světového hospodářství;
- c) vytvořit oblast volného obchodu mezi stranami na základě společného zájmu prostřednictvím postupné liberalizace obchodu způsobem, jenž je v souladu s použitelnými pravidly WTO a zásadou asymetrie, s přihlédnutím ke specifickým potřebám a omezením kapacity tichomořských států, pokud jde o úroveň a načasování závazků;
- d) stanovit vhodná pravidla pro řešení sporů a
- e) zavést příslušná institucionální ujednání.

Prozatímní dohoda o partnerství je prozatímně prováděna mezi Unií a Papuou-Novou Guineou od 20. prosince 2009 a mezi Unií a Fidžijskou republikou od 28. července 2014.

Článek 80 prozatímní dohody o partnerství stanoví, že k dohodě mohou přistoupit další tichomořské ostrovní státy na základě předložení nabídky přístupu na trh v souladu s článkem XXIV GATT 1994. V souladu s tím Nezávislý stát Samoa dne 21. prosince 2018² přistoupil k prozatímní dohodě o partnerství a od 31. prosince 2018 ji provádí prozatímně a Šalamounovy ostrovy k ní přistoupily dne 7. května 2020³ a od 17. května 2020 ji provádějí prozatímně. Ohledně přistoupení Království Tonga, které vyjádřilo zájem k prozatímní dohodě o partnerství přistoupit, nyní probíhají postupy smluvních stran.

Po přistoupení Samoy a Šalamounových ostrovů je nezbytné prozatímní dohodu o partnerství změnit, aby byly tyto země zařazeny mezi její smluvní strany. Podobné technické změny bude třeba provést pokaždé, když k prozatímní dohodě o partnerství přistoupí nějaký tichomořský ostrovní stát.

¹ Rozhodnutí Rady ze dne 13. července 2009 o podpisu a prozatímním provádění prozatímní dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé (Úř. věst. L 272, 16.10.2009, s. 1).

² Úř. věst. L 333, 28.12.2018, s. 1.

³ Úř. věst. L 85, 20.3.2020, s. 1.

1.2 Výbor pro obchod dohody EPA

Článkem 68 prozatímní dohody o partnerství se zřizuje Výbor pro obchod, který se skládá ze zástupců smluvních stran (EU a tichomořských států).

Výbor pro obchod se zabývá veškerými záležitostmi, jež jsou nezbytné pro provádění prozatímní dohody o partnerství. Výbor pro obchod při výkonu svých funkcí může:

- a) zřizovat zvláštní výbory nebo orgány nezbytné pro provádění dohody a dohlížet na ně;
- b) scházet se v jakémkoli termínu, na němž se smluvní strany dohodnou;
- c) posuzovat jakékoli otázky, které spadají do působnosti této dohody, a podnikat odpovídající kroky při výkonu svých funkcí a
- d) přijímat rozhodnutí nebo vydávat doporučení v případech stanovených dohodou.

Článek 78 (doložka o přezkumu) stanoví, že Výbor pro obchod může prozatímní dohodu o partnerství, její provádění, fungování a uplatňování, je-li to nezbytné, přezkoumat a učinit smluvním stranám odpovídající návrhy na její změnu.

Výsledky šestého a sedmého zasedání Výboru pro obchod

Dne 24. října 2018 si smluvní strany prozatímní dohody o partnerství (EU, Papua-Nová Guinea, Fidži) a Nezávislý stát Samoa, Šalamounovy ostrovy a Tonga jako pozorovatelé vyměnily názory na **rozsah** technických změn dohody, které jsou po přistoupení nezbytné, a na **postup** pro jejich zavedení.

Smluvní strany rozvrhly **rozsah** změn tak, že se omezí na zařazení přístupujícího tichomořského státu mezi smluvní strany prozatímní dohody o partnerství a doplnění jeho nabídky přístupu na trh do přílohy II dohody (Cla vztahující se na produkty pocházející ze smluvní strany EU). Pokud jde o **postup**, smluvní strany uvedly, že Výbor pro obchod nemá v současné době pravomoc takové změny zavést (právní základ stanovený prozatímní dohodou o partnerství není dostatečný). Strany si vyměnily názory na následující tři procedurální možnosti.

Možnost č. 1 – Zastávat názor, že dotčené změny jsou do prozatímní dohody o partnerství implicitně zavedeny na základě přistoupení (článek 80); proto není třeba je výslovně zavádět zvláštním postupem.

Možnost č. 2 – Výbor pro obchod by mohl učinit prohlášení o tom, jak vykládat prozatímní dohodu o partnerství po přistoupení, pokud jde o potřebné technické změny. Právním základem pro takové prohlášení je čl. 68 odst. 4 písm. c).

Možnost č. 3 – Smluvní strany by mohly změnit článek 80 prozatímní dohody o partnerství s cílem svěřit Výboru pro obchod pravomoc přijímat nezbytná rozhodnutí s ohledem na nové přistoupení.

Výbor pro obchod souhlasil s tím, že možnost č. 3 by poskytla právní jistotu, a zavázal se, že smluvním stranám doporučí, aby článek 80 odpovídajícím způsobem změnil. V návaznosti na své sedmé zasedání ve dnech 3. a 4. října 2019 přijal Výbor pro obchod za tímto účelem doporučení, a to v souladu s postojem, který má být zaujat jménem Unie (rozhodnutí Rady (EU) 2019/1707 ze dne 17. června 2019 (Úř. věst. L 260, 11.10.2019, s. 45)).

1.3 Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky

Tímto návrhem se provádí Dohoda o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států (AKT) na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými

státy na straně druhé (dále jen „dohoda o partnerství AKT-EU“ nebo „dohoda z Cotonou“)⁴, která je právním základem prozatímní dohody o partnerství.

Přistoupení dalších tichomořských států k prozatímní dohodě o partnerství posiluje právní rámec obchodních vztahů EU s partnerskými zeměmi, usnadňuje vzájemný obchod a zapojení do globálního hospodářství. Rovněž začleňuje tyto státy do režimu společných pravidel a institucí ustavených dohodou.

1.4 Soulad s ostatními politikami Unie

Prozatímní dohoda o partnerství je obchodní dohodou, která přispívá k harmonickému rozvoji světového obchodu, jež nově přístupujícím státům poskytuje asymetrický přístup na trh, umožňuje jim chránit citlivá odvětví před liberalizací a současně poskytuje řadu záruk a ustanovení, pokud jde o ochranu rozvíjejících se průmyslových odvětví. Dohoda obsahuje ustanovení o pravidlech původu, která jim usnadňují vývoz do EU. Dále obsahuje ustanovení o udržitelném rozvoji (článek 3), jímž strany znovu potvrzují, že cíl udržitelného rozvoje je nedílnou součástí ustanovení uvedené dohody v souladu se zastřešujícími cíli a zásadami stanovenými v dohodě z Cotonou, a zejména s obecným závazkem omezit a nakonec vymýtit chudobu způsobem, jenž bude odpovídat cílům udržitelného rozvoje. Tato ustanovení přispívají k plnění cíle soudržnosti politik ve prospěch rozvoje a jsou v souladu s čl. 208 odst. 2 Smlouvy o fungování EU.

2. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

2.1 Právní základ

Právním základem pro toto rozhodnutí Rady je Smlouva o fungování Evropské unie, a zejména čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy.

2.2 Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)

Společná obchodní politika je podle článku 3 Smlouvy o fungování EU ve výlučné pravomoci Unie.

2.3 Proporcionalita

Tento návrh je nezbytný k provádění mezinárodních závazků Unie, jak je stanoveno v dohodě o partnerství AKT-EU, zejména s cílem uzavřít nové obchodní dohody slučitelné s pravidly Světové obchodní organizace (WTO), odstraňující postupně překážky obchodu mezi stranami a zlepšující spolupráci ve všech oblastech souvisejících s obchodem s tichomořskými státy.

2.4 Volba nástroje

Neexistuje žádný jiný právní nástroj, který by mohl být použit za účelem dosažení cíle vyjádřeného v tomto návrhu.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

3.1 Posouzení dopadů

Posouzení dopadů dohod o hospodářském partnerství zemí EU a AKT na udržitelnost bylo provedeno mezi roky 2003 a 2007. Mandát pro tento projekt zveřejnila Evropská komise v roce 2002 v rámci soutěžní výzvy k podávání nabídek. Na základě této výzvy k podávání

⁴ Úř. věst. L 287, 4.11.2010, s. 3. Dohoda ve znění dohody podepsané v Lucemburku dne 25. června 2005 (Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 27) a dohody podepsané v Ouagadougou dne 22. června 2010 (Úř. věst. L 287, 4.11.2010, s. 3).

nabídek byla v srpnu 2002 přidělena pětiletá rámcová zakázka společnosti PwC France. Návrh závěrečné zprávy posouzení dopadů na udržitelnost byl zainteresovaným stranám v Evropě představen během jednání dialogu EU s občanskou společností, který uspořádala Evropská komise dne 23. března 2007 v Bruselu v Belgii.

3.2 Účelnost právních předpisů a zjednodušení

Schválení dohody, kterou se mění prozatímní dohoda o partnerství, nepodléhá postupům REFIT, nevyplyvají z ní žádné náklady pro malé a střední podniky Unie a ani nepředstavuje žádný problém z hlediska digitálního prostředí.

3.3 Základní práva

Návrh nemá žádné dopady na ochranu základních práv v Unii.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Navrhované rozhodnutí nemá žádné rozpočtové důsledky.

5. OSTATNÍ PRVKY

5.1 Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu

Článek 1 návrhu schvaluje podpis dohody, kterou se mění prozatímní dohoda o partnerství, jménem Unie.

Článek 2 zmocňuje generální sekretariát Rady, aby zřídil nástroj udělující plnou moc k podepsání dohody, kterou se mění prozatímní dohoda o partnerství.

Článek 3 upřesňuje, že dohoda, kterou se mění prozatímní dohoda o partnerství, se uplatňuje prozatímně.

Článek 4 stanoví den vstupu rozhodnutí v platnost.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění dohody, kterou se mění prozatímní dohoda o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé, pokud jde o přistoupení Nezávislého státu Samoa a Šalamounových ostrovů a budoucí přistoupení dalších tichomořských ostrovních států k dohodě

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 12. června 2002 zmocnila Rada Komisi, aby zahájila jednání o dohodách o hospodářském partnerství se skupinou afrických, karibských a tichomořských států (AKT)¹.
- (2) Prozatímní dohoda o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé² (dále jen „prozatímní dohoda o partnerství“), jež vytváří rámec dohody o hospodářském partnerství, podepsaná dne 30. července 2009 v Londýně. Prozatímní dohoda o partnerství je prozatímně prováděna mezi Unií a Papuou-Novou Guineou od 20. prosince 2009 a mezi Unií a Fidži od 28. července 2014.
- (3) Článek 80 prozatímní dohody o partnerství stanoví přistoupení dalších tichomořských ostrovních států. Rozhodnutím (EU) 2018/1908³ schválila Rada přistoupení Samoy a rozhodnutím (EU) 2020/409⁴ přistoupení Šalamounových ostrovů k prozatímní dohodě o partnerství. Samoa k prozatímní dohodě o partnerství přistoupila dne 21. prosince 2018 a od 31. prosince 2018 ji provádí prozatímně a Šalamounovy ostrovy k prozatímní dohodě o partnerství přistoupily dne 7. května 2020 a od 17. května 2020 ji provádějí prozatímně.
- (4) Po přistoupení Samoy a Šalamounových ostrovů je z důvodů právní jistoty nezbytné prozatímní dohodu o partnerství změnit, aby byly tyto země zařazeny mezi smluvní strany prozatímní dohody o partnerství. Podobnou změnu prozatímní dohody o

¹ Směrnice Rady pro vyjednávání dohod o hospodářském partnerství se zeměmi a regiony AKT (9930/02 (DG E II) HH/sg).

² Úř. věst. L 272, 16.10.2009, s. 2.

³ Rozhodnutí Rady (EU) 2018/1908 ze dne 6. prosince 2018 o přistoupení Samoy k Prozatímní dohodě o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé (Úř. věst. L 333, 28.12.2018, s. 1).

⁴ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/409 ze dne 17. února 2020 o přistoupení Šalamounových ostrovů k prozatímní dohodě o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé (Úř. věst. L 85, 20.3.2020, s. 1).

partnerství bude třeba provést pokaždé, když k dohodě přistoupí nějaký tichomořský ostrovní stát.

- (5) Článek 68 prozatímní dohody o partnerství zřizuje Výbor pro obchod, který se zabývá veškerými záležitostmi, jež jsou nezbytné pro provádění dohody. Je vhodné zmocnit Výbor pro obchod, aby rozhodl o případných změnách prozatímní dohody o partnerství, které mohou být nezbytné po přistoupení dalších tichomořských ostrovních států.
- (6) Rozhodnutím (EU) 2019/1707⁵ Rada rozhodla o postoji, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru pro obchod, pokud jde o tyto změny, jež byly schváleny na sedmém zasedání Výboru pro obchod dne 4. října 2019.
- (7) Dohoda, kterou se mění prozatímní dohoda o partnerství, by tudíž měla být podepsána jménem Unie s výhradou jejího pozdějšího uzavření.
- (8) Jelikož čl. 76 odst. 2 prozatímní dohody o partnerství stanoví, že se provádí prozatímně do okamžiku jejího vstupu v platnost, měla by se prozatímní dohoda o partnerství provádět prozatímně,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Podpis dohody, kterou se mění prozatímní dohoda o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé, pokud jde o přistoupení Nezávislého státu Samoa a Šalamounových ostrovů a budoucí přistoupení dalších tichomořských ostrovních států k dohodě se schvaluje jménem Unie s výhradou uzavření uvedené dohody.
2. Znění dohody, jež má být podepsána, je přiloženo k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Generální sekretariát Rady zřídí nástroj udělující plnou moc k podepsání dohody, s výhradou jejího uzavření, osobě nebo osobám určeným vyjednavatelem dohody.

Článek 3

Dohoda se prozatímně uplatňuje v souladu s čl. 76 odst. 2 prozatímní dohody o partnerství ode dne jejího podpisu do okamžiku jejího vstupu v platnost.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

⁵ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/1707 ze dne 17. června 2019 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro obchod zřízeném podle prozatímní dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé, pokud jde o doporučení týkající se některých změn dohody, které mají zohlednit přistoupení Samoy a budoucí přistoupení dalších tichomořských ostrovních států k dohodě (Úř. věst. L 260, 11.10.2019, s. 45).